

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Hirrlingen

# Der Gemeindebote



Diese Ausgabe erscheint  
auch online

Nummer 48

Donnerstag, 29. November 2018

78. Jahrgang

## *Adventskonzert*

- hören - sehen - singen -



## *Cantamus Frauenchor*

Leitung: Julia Grünbeck-Lipp

Cello: Wolfgang Reichert • Orgel: Christoph Wild

Moderation: Hans-Peter Lipp

**Sonntag, 02.12.2018, 17:00 Uhr**

**St. Martins Kirche Hirrlingen**

**Eintritt frei**

## Notdienste



### Apotheken-Bereitschaftsdienst

(außerhalb der üblichen Geschäftszeiten)

#### Samstag, 01.12.2018

Rammert-Apotheke, Bahnhofstr. 13  
Bodelshausen, Tel. 07471 960021

#### Sonntag, 02.12.2018

Sonnen-Apotheke, Hauptstr. 2  
Bisingen, Tel. 07476 1411

### Ärztlicher Notdienst

Tel. 116117

### Allgemeine Notfallpraxis

Universitätsklinikum Tübingen  
Ottfried-Müller-Straße 10 (Gebäude 500), 72076 Tübingen  
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag, 19.00 - 22.00 Uhr  
Freitag, 16.00 - 22.00 Uhr  
Samstag, Sonntag und an Feiertagen, 8.00 - 22.00 Uhr  
Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen.

### Kinder- und jugendärztlicher Dienst

Tel. 0180 6070710  
Notfallpraxis in der Universitäts-Kinderklinik  
Hoppe-Seyler-Straße 1 (Gebäude 410, Ebene 3)  
Öffnungszeiten:  
Samstag, Sonntag und an Feiertagen, 10.00 - 19.00 Uhr  
Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen.  
Unter der Woche: telefonische Rufbereitschaft zwischen 18.00 und 21.00 Uhr

### HNO-ärztlicher Notfalldienst

Tel. 0180 6070711  
Notfallpraxis in der HNO-Klinik am Universitätsklinikum  
Elfriede-Aulhorn-Straße 5 (Gebäude 600)  
Öffnungszeiten:  
Samstag, Sonntag und an Feiertagen, 8.00 - 20.00 Uhr  
Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen.

### Rettungsdienst

Tel. 112

### Krankentransport

Tel. 07071 19222

### Augenärztlicher Dienst

Tel. 0180 1929344

### Zahnärztlicher Dienst

an Wochenenden und Feiertagen zu erfragen  
unter Tel. 0180 5911670

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende und an Feiertagen  
falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist:  
zentrale Ansage unter Tel. 07071 365525

### Telefonseelsorge

Miteinander sprechen Tag und Nacht, Tel. 0800 1110111

## Ambulanter Pflegedienst



Pflegegruppe Bereich Hirrlingen  
Nina Lehmann und Barbara Kienzle  
Frauenhof 1, 72145 Hirrlingen  
Telefon 07478/2621549  
Mail: pflegegruppe-hirrlingen@sozialstation-rottenburg.de

### 's Pflägewägle (Mobiler Dienst Hirrlingen)

Frau Sabine Weith-Baumann  
Starzelstr. 18 - 20, 72145 Hirrlingen  
Tel. 07478 931020, Fax 07478 931044  
E-Mail: weith.im.taele@t-online.de

### Pflege-mobil Knäusle

Wir passen uns Ihren Bedürfnissen an!  
Rund-um-die-Uhr-Rufbereitschaft, Tel. 07471 9309607  
Kassenverträge mit allen Pflegekassen  
Haigerlocher Straße 9, 72414 Rangendingen  
Fax 07471 9309609  
E-Mail: Pflegedienst-Rangendingen@gmx.de  
Internet: www.knaeusle-pflegedienst.de

### Pflegestützpunkt Landkreis Tübingen



Telefonische oder persönliche Beratung für ältere, hilfs- und pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige in Fragen der Versorgung und Pflegebedürftigkeit. Für eine persönliche Beratung im Büro oder zu Hause wird um eine Terminvereinbarung gebeten.

Kontakt: **Standort Rottenburg**  
Claudia Kitsch-Derin  
Ehinger Platz 12, 72108 Rottenburg  
Tel. 07472 98818-12, Fax 07472 98818-15  
E-Mail: psp-rottenburg@kreis-tuebingen.de

### Gerontopsychiatrische Beratungsstelle (GPB)

Telefonische oder persönliche Beratung für Menschen, die an einer Demenz erkrankt sind, oder ältere Menschen, die eine psychische Erkrankung haben, und für deren Angehörige. Für eine persönliche Beratung im Büro oder zu Hause wird um eine Terminvereinbarung gebeten.

Kontakt: Gerontopsychiatrische Beratungsstelle  
Barbara Raff, Ehinger Platz 12, 72108 Rottenburg  
Tel. 07472 98818-13, Fax 07472 98818-15  
E-Mail: gpb@sozialstation-rottenburg.de

### Sucht- und Drogenberatung Tübingen

**Psychosoziale Beratungsstelle**  
Beim Kupferhammer 5, 72070 Tübingen  
Tel. 07071 75016-0, Fax 07071 75016-20  
E-Mail: psb@diakonie-rt-tue.de oder z1.psbue@bw-lv.de

### Ruf-Taxi-Anmeldeverkehre (AMV)

Sailer Reisen GmbH & Co. KG  
Rottenburg, Tel. 0173 6289420  
Anmeldung mind. 60 Min. vor Abfahrt; Sondertarif

### Auskunft der Bus-Linie (RAB)

Die Abfahrtszeiten der Bus-Linie Haigerloch - Hirrlingen - Rottenburg - Tübingen können unter Tel. 07071 799815 erfragt werden. Unter der Telefon-Nr. 01805 779966 können Abfahrts- und Ankunftszeiten von Bussen und Bahnen in Baden-Württemberg erfragt werden.

# „Mama Muh liest“

am Samstag, 8.12.2018, um 14.30 Uhr  
im Bürgerhaus Hirrlingen

Die Bücherei Hirrlingen schließt ihre Veranstaltungsreihe für dieses Jahr mit einem Kinder- und Familien-Weihnachtstheater ab. Auf Einladung der Gemeinde ist am Samstag, 8.12.2018, um 14.30 Uhr

das Theater Hammerschmiede aus Rottenburg zu Gast im Bürgerhaus. **Das Theater Hammerschmiede spielt: „Mama Muh liest“**  
Ein Kindertheater ab 4 Jahren von Jujja und Tomas Wieslander

Mama Muh hat lesen gelernt und genießt es, gemeinsam mit der Bauerstochter Tilly in die Welt der Bücher einzutauchen ... Ob Pippi Langstrumpfs Abenteuer, verspielte Gedichte oder erstaunliche Tatsachen, es gibt eine Menge zu entdecken zwischen den Buchdeckeln! Die Krähe findet das ärgerlich, sie kann nicht lesen und eine Kuh sollte auch nicht lesen, meint die Krähe. Aber dass in Büchern fast alles in Worten festgehalten ist, was es auf der Welt gibt, findet die Krähe dann doch interessant und beschließt, ein paar offene Fragen (Warum ist die Milch weiß, wo doch das Gras, das die Kühe fressen, grün ist?) selber zu erforschen ... Eine Geschichte rund um die Welt der Bücher!

Textbearbeitung und Lieder:

Angela von Gündell

Mama Muh und Krähe:

Sabine Niethammer

Tilly und am Cello:

Angela von Gündell

Also, liebe Kinder, freut Euch bereits heute mit Euren Eltern auf das Weihnachtstheater.

**Verbinden Sie Ihren Bummel über den Hirrlinger Weihnachtsmarkt mit einem Besuch der Aufführung. Sie werden es nicht bereuen.**

**Nach dem Theater kommt der Nikolaus auf den Weihnachtsmarkt.**

**Eintrittskarten zu 1,50 Euro** sind ab sofort in der Bücherei sowie im Bürgerbüro zu den jeweiligen Öffnungszeiten erhältlich.

Bitte beachten Sie: **Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.** Sichern Sie sich daher **rechtzeitig vorher** Eintrittskarten. An der Tageskasse wird es vor Veranstaltungsbeginn nur noch die Möglichkeit geben, evtl. Restkarten zu erwerben.



© Sabine Haymann



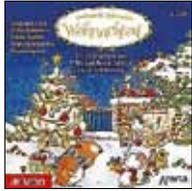
© Sabine Haymann

## Bücherei Hirrlingen

Tel. 261157  
(nur während der Öffnungszeiten)  
E-Mail: buecherei@hirrlingen.de

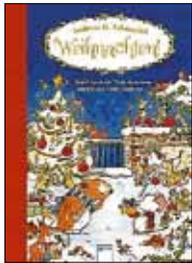


### Neuvorstellungen:



**Weihnachten! 24 Geschichten mit Tilda Apfeln, Snöfrid und vielen anderen Hörbuch von Andreas H. Schmachtl 3 Audio-CDs, Gesamtlauzeit 160 Minuten, ab 3 Jahren**

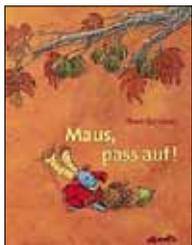
Es weihnachtet sehr bei den kleinen Abenteurern. Zum Beispiel bei der holunderblütenweißen Kirchenmaus Tilda, die ihre beste Freundin zu Weihnachten begrüßt. Einen Unterschlupf findet ein geheimnisvoller Hund im Gasthof. Und die Hörnchenfamilie kann den ersten Schnee kaum erwarten. Herzenswünsche werden erfüllt, das Zusammensein genossen und ein herzerwärmendes Weihnachtswunder bestaunt. Da kommt selbst der grummelige Snöfrid in Weihnachtsstimmung. Oder, Snöfrid? - "Hmm."



**Weihnachten! 24 Geschichten mit Tilda Apfeln, Snöfrid und vielen anderen Kinderbuch von Andreas H. Schmachtl, ab 4 Jahren**

Weihnachtszeit ist die Zeit der Wunder - und des Zusammenseins: Der kleine Kvittzalk erfüllt einen Herzenswunsch, Tilda Apfeln verbringt zum ersten Mal Weihnachten mit ihrer besten Freundin,

Snöfrid wird zum Helden des Wiesentals, statt den Winter zu verschlafen, und Professor Lillebrod macht sich auf die Suche nach dem Volk der Wichtel. Während alle sehnsüchtig auf den ersten Schnee warten, findet die Hörnchenfamilie ein neues Heim - genau wie der geheimnisvolle kleine Hund im Gasthof. Die Schafe auf dem Feld erkennen in der Weihnachtsnacht ihren neuen Hirten, und in der großen Kathedrale sorgt ein kleines Tier für ein herzergreifendes Weihnachtswunder.



**Maus, pass auf! Kinderbuch von Paula Gerritsen ab 5 Jahren**

Weit in der Ferne sieht die Maus einen großen Nussbaum. Da will sie hin, um ihren Wintervorrat zu sammeln. Sie geht über Wiesen und Äcker, und überall warnen die Tiere sie vor dem nahenden Sturm. Gerade als sie endlich beim Nussbaum ankommt, bricht das Gewitter los.

Erschöpft verkriecht sich die Maus. Am nächsten Morgen aber ist der Baum kahl: Blätter weg, Nüsse weg! Enttäuscht zieht die Maus nach Hause. Doch dort erwartet sie eine große Überraschung: Der Sturmwind hat ihr die Nüsse vor die Höhle getragen - Nüsse, haufenweise Nüsse.

Mit intensiven Wetterstimmungen und emotional prägnanten Szenen erzählt Paula Gerritsen eine Geschichte, die alles enthält, was man Kindern zum Thema Herbst gern erzählt ...



**Das Haus der Mädchen Thriller von Andreas Winkelmann**

Schweig, um zu leben

Leni kommt nach Hamburg, um dort ein Praktikum zu machen. Über eine Zimmervermittlung mietet sie sich in einer Villa am Kanal ein. Schnell freundet sie sich mit ihrer Zimmernachbarin an - aber die ist am nächsten Morgen spurlos verschwunden. Weil ihr das merkwürdig vorkommt, sucht sie nach ihr.

Freddy Förster, früher erfolgreicher Geschäftsmann, ist inzwischen auf der Straße gelandet. Zufällig beobachtet er, wie jemand einen Mann am Steuer seines Autos erschießt. Um nicht zum nächsten Opfer zu werden, sucht er den Mörder. Bis er auf Leni trifft, die das Verschwinden ihrer neuen Freundin nicht hinnehmen will. Bald begreifen die beiden, dass ihre beiden Fälle mehr miteinander zu tun haben, als ihnen lieb ist - und dass sie in großer Gefahr schweben ...



**Lästige Liebe Roman von Elena Ferrante**

Dreimal ruft sie an, sie klingt überdreht und verstört, und eigentlich sollte sie im Zug nach Rom sitzen, unterwegs zu Delia, ihrer Tochter. Wenig später wird ihre halbnaakte Leiche an Land gespült. Zur Beerdigung kehrt Delia nach Neapel zurück, in die erstickende, chaotische Heimatstadt, in ihre verhasste Vergangenheit. Und sie bleibt, denn sie muss die Wahrheit wissen: Warum starb ihre Mutter?

Und welche Rolle spielt Caserta, ein ehemaliger Freund ihres gewalttätigen Vaters, der plötzlich wieder auftaucht? Er jedenfalls scheint der Letzte zu sein, der die Mutter lebend gesehen hat. Zunehmend verzweifelt läuft Delia durch die Gassen der Stadt und entwirrt Erinnerungen, die sie lange unterdrückt hatte. Noch ahnt sie nicht, wie schutzlos sie sein wird gegen das schreckliche Geheimnis ihrer eigenen Kindheit ...

"Lästige Liebe" ist ein psychologisches Meisterwerk von schwindelerregender Genauigkeit: eine Mutter-Tochter-Geschichte über Liebe und Hass und den unlösbaren Knoten aus Lügen, Eifersucht und Gewalt, der die beiden - schicksalhaft - aneinander bindet ...



**Kleinhirn an alle Die große Otto-Biografie Nach einer wahren Geschichte Hörbuch, gesprochen von Otto Waalkes 6 Audio-CDs, gekürzte Ausgabe, 450 Min.**

Otto wurde rund! 70. Geburtstag am 22. Juli 2018  
Darauf haben Generationen von Fans gerade noch gewartet: Otto erzählt aus den ersten 70 Jahren seines Lebens - einem märchenhaften Aufstieg vom Deichkind zum Alleinunterhalter der Nation. Seine Sketche und Figuren haben unser kollektives Gedächtnis und unseren Witzwortschatz bereichert: Harry Hirsch (übergibt sich ins Funkhaus), Robin Hood (der Stecher der Entnervten), Susi Sorglos (föhnt ihr goldenes Haar), Louis Flambée (kocht Pommes de Bordell) Peter, Paul und Mary (are planning a bank robbery), Hänsel und Gretel (verirren sich im Wald) und der "Schniedelwutz" (hat's bis in den Duden gebracht).

Was Otto-Fans seit Generationen wissen wollten und bisher nicht zu fragen wagten: Wer waren Ottos Vorbilder? Wo kommt er her? Was treibt ihn an? Wie entsteht seine eigene Art von Komik? Und wozu eigentlich? Gibt es ein Geheimnis?

In seiner großen Otto-Biografie erzählt Otto freiwillig von Höhe- und Tiefpunkten, von den glücklichsten und den glanzvollsten Momenten, ohne die peinlichsten und traurigsten auszulassen.

Waalkes liest Waalkes.

### Öffnungszeiten:

Dienstag	10.00 - 11.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	19.00 - 20.00 Uhr
Freitag	16.00 - 18.00 Uhr
Sonntag	10.30 - 11.30 Uhr



www.hirrlingen.de

## Informationen der Gemeindeverwaltung



### Jubilare im Dezember 2018

#### 1.12.

Stumpp, Hans, Wilhelmstraße 26, 80 Jahre

#### 9.12.

Beuter geb. Schneider, Lotte, Frommenhauser Straße 10, 90 Jahre

#### 26.12.

Steinhardt geb. Kessler, Julitha, Lehenstraße 14, 90 Jahre

Wir gratulieren den Jubilarinnen und dem Jubilar recht herzlich und wünschen Ihnen alles Gute.

### Veranstaltungskalender im Dezember 2018

#### 01.12.2018

Weihnachtsfeier Motorradfreunde

#### 05.12.2018

Nikolausfeier und Hanselmannwürfeln

#### 08.12.2018

Weihnachtsmarkt

Weihnachtsfeier Heimatunfnt und Förderverein

#### 15.12.2018

Weihnachtsfeier Musikverein und Förderverein  
Weihnachtsfeier Sportverein

#### 16.12.2018

Weihnachtsfeier VdK-Ortsverband

#### 24.12.2018

Ökumenische Krippenfeier in der Kirche,  
kath. Kirchengemeinde

#### 26.12.2018

Weihnachtsparty Jugendraum Hirrlingen

### Weihnachtsmarkt in Hirrlingen

#### Voranzeige!

Erfreulicherweise bieten Gruppen, Firmen, Kirchengemeinde, Schule und gemeinnützige Vereine auch in diesem Jahr einen Weihnachtsmarkt an, der am **Samstag, 8. Dezember**, durchgeführt wird.

Der Weihnachtsmarkt wird aufgrund des besonderen Ambiente erneut im Schlosshof abgehalten.

Während des Weihnachtsmarktes werden der Schlosshof inklusive der Zufahrt und der Bereich Beim Schloss gesperrt, da parallel im Bürgerhaus das Theaterstück „Mama Muh liest“ angeboten wird.

Wir bitten um Beachtung.

Alle Mitwirkenden bemühen sich in besonderer Weise darum, Ihnen beim Hirrlinger Weihnachtsmarkt eine familiäre Atmosphäre zu vermitteln und Angebote zu vertretbaren Preisen zu machen.

Nutzen Sie diese Angebote auch, um die Akteure zu unterstützen, die immer wieder Interessantes und Überraschendes vorbereitet haben.

### Nikolausfeier und Hanselmannwürfeln

Am 5.12. wird traditionsgemäß auf der 'Gurgel' das Nikolausfeuer entzündet, das in den letzten Wochen aufgeschichtet wurde, nachdem die Jugendlichen im Gemeindegarten die notwendigen Büschel hergestellt haben.

Um keine Gefährdung der ohnehin aufgeregten Kinder und der Begleitung in Kauf nehmen zu müssen, können Sie uns

besonders dadurch unterstützen, dass Sie Ihr Auto möglichst zu Hause lassen und den Nikolausabend mit einem schönen Spaziergang zur 'Gurgel' und herunter in den Ort vor die Kirche, wo der Nikolaus noch einmal eine Ansprache hält, verbinden.

Wir bitten um Verständnis, dass wir den Bereich der Bergstraße zwischen der Einmündung Buchenstraße und Birkenstraße sperren werden.

Für motorisierte Fahrzeuge ist der Römerweg ebenfalls gesperrt.

### Backküche geschlossen

Die Backküche bleibt am **Freitag, 30.11.2018**, geschlossen. Wir bitten um Beachtung!

### Verkehrsbeeinträchtigungen

Ort der Sperrung	Art der Verkehrsbeschränkung	Zeitraum	Anlass
Wilhelmstraße 109	Halbseitige Sperrung	19.11.2018-07.12.2018	Demontage Freileitung, Kabelverlegung
Am Bibis 42	Vollsperrung	16.11.2018-25.01.2019	Kranstellung/Neubau
Hechinger Straße 20	Teilsperre Gehweg	30.11.2018-28.02.2019	Stellung Baukran/Neubau
Bergstraße (Einfahrt Buchen-/Bergstraße, Ausfahrt Birkenstraße)	Vollsperrung	05.12.2018	Nikolausfeier

### Haus- und Straßensammlung 2018

#### zu Gunsten des Volksbundes

#### Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

In diesem Jahr hat die Heimatunfnt Hirrlingen e. V. die Straßensammlung übernommen.

Es konnte ein Gesamterlös in Höhe von 1.283,19 € an den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge überwiesen werden.

Allen Sammlern, aber auch allen Spenderinnen und Spendern darf im Namen des Volksbundes Dank gesagt werden.

### Problemstoffsammelstelle Hirrlingen

#### Standort:

Schadstoffsammelstelle beim Bauhof, Felbenstraße

#### Öffnungszeiten:

Samstag, 9.00 - 11.00 Uhr (außer gesetzliche Feiertage)

#### Betreuer:

Alexander Beiter, Holger Kahnt

Angenommen werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen. Größere Mengen und Stoffe gewerblicher Herkunft müssen anderweitig entsorgt werden.

**Informationen erhalten Sie beim Zweckverband Abfallverwertung**, Im Steinig 61, 72144 Dußlingen, Tel. 07072 918850, E-Mail: info@zav-rt-tue.de, www.zav-rt-tue.de.

Die Abgabe von Problemstoffen an den Sammelstellen ist eine Zusatzleistung zur Restmüllentsorgung, also in der Müllgebühr enthalten. Stellen Sie Problemstoffe nicht außerhalb der Öffnungszeiten vor den Sammelstellen oder an anderen öffentlichen Plätzen ab. Das ist eine Straftat! Sie gefährden damit Dritte und die Umwelt.

Die angelieferten Behältnisse müssen dicht verschlossen sein. Wenn Sie Stoffe selbst umfüllen, etikettieren Sie die Behälter möglichst genau (Produktname, Verwendungszweck, Wirkstoff etc.). Füllen Sie gesundheitsgefährdende Stoffe nicht in Gefäße, die für Lebensmittel gedacht sind. Selbst wenn Sie die Gefäße etikettieren - man schließt von der Form des Gefäßes auf den Inhalt.

Gefährliche Stoffe gehören nicht in Kinderhände!

Weitere Informationen können Sie im Abfallkalender nachlesen.

## Öffnungszeiten des Häckselplatzes

Die Öffnungszeiten des Häckselplatzes ist **samstags von 13.30 bis 16.30 Uhr**.

## Kinder- und Jugendbüro Hirrlingen



**DIASPORAH AUS**  
BIETENHAUSEN e.V.



Gemeinde Hirrlingen

### Kontaktzeit:

Donnerstag: 13:30 – 14:30 Uhr  
Freitag: 11:00 – 12:00 Uhr

### Soziale Gruppenarbeit:

Dienstag: 14:15 – 16:45 Uhr  
Freitag: 12:00 – 15:15 Uhr

### Kindercafé:

Donnerstag: 15:15 – 16:45 Uhr

### Teenieclub:

Donnerstag: 17:00 – 19:00 Uhr

### Gesprächs-, Beratungszeit:

Nach Vereinbarung. Termine können gerne persönlich, per Telefon oder per Mail vereinbart werden.

Beim Schloss 2, Telefon: 07478 260019, Fax: 2621120  
E-Mail: jugendbuero.hirrlingen@diasporahaus.de



**Kinder-Spiel-Wochen**



### Liebe Kinder, liebe Eltern, liebe Besucher des Nikolausfeuers,

wie jedes Jahr verkauft das Förder-Team KiSpiWo leckere Sachen beim Nikolausfeuer. Es gibt Leberkäs-Weckle, Kinderpunsch und Glühwein. Bringt am besten eure eigene Tasche mit – da passt auch mehr rein. Der Erlös kommt wieder allen Kindern der KiSpiWo zu Gute.  
Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher an unserem Stand!

**Informationen sonstiger  
Behörden/Einrichtungen**



## Landratsamt Tübingen



### Abfallkalender für 2019 werden verteilt

Rechtzeitig vor der Jahreswende werden im Landkreis Tübingen die Abfallkalender für das Jahr 2019 verteilt. Mit der Verteilung ist die sMail beauftragt. Wer bis Samstag, 8. Dezember 2018, noch keinen Kalender erhalten hat, wird gebeten, sich bis Freitag, 11. Januar 2019, beim Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Tübingen unter Tel. 07071 207-1310 bis -1315 (Fax 07071 207-1399) zu melden. Im Abfallkalender finden sich alle Abfuhrtermine für Abfälle und Wertstoffe sowie sämtliche Containerstandorte für Altglas, Altkleider und Altschuhe und andere wichtige Infos rund um den Abfall. Außerdem enthält der Kalender zusätzlich ein Abfall-Abc mit häufig nachgefragten Abfallbegriffen. Der Abfallkalender sollte gut aufbewahrt werden, denn er enthält auch die Abrufkarten für die Abfuhr sperriger Abfälle aus Haushalten. Mit diesen Wertkarten kann man in der zweiten Jahreshälfte Abfuhr für Holzmöbel und Sperrmüll

bestellen. Die Abrufkarten für Elektronikgeräteschrott und Metallschrott können das ganze Jahr über verwendet werden. Alternativ können die Wertkarten auch dazu benutzt werden, die Abfälle beim Wertstoffhof des Entsorgungszentrums in Dußlingen direkt anzuliefern.

Im ersten Halbjahr gibt es - wie im Vorjahr - die „klassischen“ Sperrmüll- und Holzmöbel-Straßensammlungen. Diese Sonderabfuhr beginnen zum Teil schon im Januar.

Die Anlieferung von Sperrmüll und anderen sperrigen Wertstoffen beim Entsorgungszentrum in Dußlingen ist bis zum 31. Dezember 2018 (8.00 bis 11.45 Uhr) noch mit den Abrufkarten für 2018 möglich. Ab 2. Januar 2019 sind die neuen Karten für 2019 erforderlich. Die Öffnungszeiten für den Wertstoffhof in Dußlingen findet man auf der letzten Seite des Abfallkalenders.

Es wird um Beachtung gebeten, dass sich die Abfuhrtage für Restmüll und Bioabfall im neuen Jahr ändern können. Dies gilt insbesondere für Ausweichtermine bei Fest- und Feiertagen. In Ausnahmefällen kann die Abfuhr auch vorverlegt werden.

Weitere Informationen unter [www.abfall-kreis-tuebingen.de](http://www.abfall-kreis-tuebingen.de).

### Verfahrensvergleich zur Behandlung von Maisstoppeln Maschinenvorführung für Maisanbauer am Mittwoch, 5. Dezember 2018, in Tübingen-Lustnau und Vortrag in Kusterdingen

Nach der Ernte von Mais sollte als vorbeugende Maßnahme insbesondere zur Bekämpfung des Maiszünslers eine Bearbeitung der Stoppeln erfolgen. Am Mittwoch, 5. Dezember 2018, findet um 13.30 Uhr auf dem Sophienhof, Grundwiesen 1 in Tübingen-Lustnau eine Maschinenvorführung statt, bei der das Arbeitsergebnis verschiedener Maschinen und Geräte verglichen werden kann.

Eingesetzt werden eine Kurzscheibenegge, ein Schlegelmulcher und der Z-ex-Kreiselschläger auf einer Körnermaisfläche des Hofguts Martinsberg.

Im Anschluss an die Vorführung gegen 15.00 Uhr hält Dr. Reiner Georg von der Universität Halle einen Vortrag zum Thema „Maiszünsler und Pilzbefall im Maisanbau“.

Veranstaltungsort ist das Bauernhofcafé "Im Höfle", Tübingen Str. 14 in Kusterdingen.

Alle Maisanbauer sind herzlich eingeladen!

### Information für Weingärtner zum Handarbeitsweinbau und zum Antragsverfahren für die Umstrukturierung und Umstellung (UuU)

Dieses Jahr ist der Einstieg in die Förderung des Handarbeitsweinbaus erneut möglich. Gefördert wird die Bewirtschaftung von Terrassenweinbergen oder überwiegend sehr steilen Weinbergen. Für Flächen, die ab 2019 erstmalig beantragt werden, muss bis zum 31.12.2018 ein Vorantrag beim Landratsamt Tübingen, Abteilung Landwirtschaft gestellt werden.

Für Flächen, die bereits 2018 im Verfahren sind, gilt eine 5-jährige Verpflichtung, für diese Fläche ist also kein erneuter Vorantrag erforderlich.

Ebenfalls können ab sofort die Umstrukturierungs- und Umstellungsanträge für 2019 (UuU) gestellt werden. Rückfragen und Anforderung von Antragsformularen unter Tel. 07071 207-4030 beim Landratsamt Tübingen, Abteilung Landwirtschaft.

## Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg

### Termine für die Sprechtage in Mössingen und Rottenburg

#### Mössingen:

Freiherr-vom-Stein-Straße 20 (Rathaus), 72116 Mössingen

Terminvereinbarung: Tel. 07121 2037-0

Öffnungszeiten: 8.20 - 12.00 Uhr, 13.00 - 16.00 Uhr

**Termin: 19.12.2018**

## Rottenburg:

Marktplatz 18 (Rathaus), 72108 Rottenburg  
Terminvereinbarung: Tel. 07121 2037-0  
Öffnungszeiten: 8.20 - 12.00 Uhr, 13.00 - 16.00 Uhr  
Termin: 11.12.2018

## Kirchliche Nachrichten



**Katholische Kirchengemeinden**  
Hirrlingen (H), Dettingen (D),  
Frommenhausen (F), Hemmendorf (He)  
und Schwalldorf (S)



## Wort für die Woche

Niemand ist weiter von der wahren Religion entfernt, als wer sich selbst für sehr religiös hält.

(Erasmus von Rotterdam)

## Gottesdienste und Veranstaltungen

### Lied des Monats Dezember

GL 245/726: Menschen, die ihr wart verloren

### Freitag, 30. November

14.30 Uhr (H) Probe Krippenspiel  
17.20 Uhr (H) Rosenkranz  
18.00 Uhr (H) Eucharistiefeier  
(Gedenken an die Verstorbenen der Familien  
Fröhlich, Moser und Dietrich mit Angeh.)

### Samstag, 1. Dezember

18.00 Uhr (D) Eucharistiefeier  
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

## In allen Gottesdiensten Segnung der Adventskränze

### Sonntag, 2. Dezember – 1. Advent

Ll: Jer 33, 14-16; Lll: 1 Thess 3, 12-4,2  
Ev: Lk 21, 25-28.34-36  
9.00 Uhr (S, He) Eucharistiefeier  
10.15 Uhr (H) ökum. Kindergottesdienst  
10.15 Uhr (H, F) Eucharistiefeier  
(H) anschl. Eine-Welt-Verkauf  
11.00 Uhr (He) Taufe von Mara Renner  
17.00 Uhr (F) Adventsandacht  
17.00 Uhr (H) Adventskonzert Frauenchor Cantamus  
18.30 Uhr (H) Rosenkranz im Pfarrhaus

### Montag, 3. Dezember

6.00 Uhr (D) Rorate  
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

### Dienstag, 4. Dezember

6.00 Uhr (He) Rorate  
14.30 Uhr (H) Seniorennachmittag im Gemeindezentrum  
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

### Mittwoch, 5. Dezember

6.00 Uhr (F) Rorate  
7.00 Uhr (H) stille Anbetung  
9.00 Uhr (H) ökum. Frauenfrühstück  
16.00 Uhr (H) Eucharistiefeier im KBF  
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

### Donnerstag, 6. Dezember

6.00 Uhr (S) Rorate  
7.30 Uhr (D) Eucharistiefeier  
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

### Freitag, 7. Dezember – Herz Jesu

6.00 Uhr (H) Rorate mit Harfenmusik  
(Gedenken für Wilma Hurm)  
anschl. Frühstück im Gemeindezentrum

14.30 Uhr (H) Adventsfeier der Krippenspieler im GZ  
ab 16.00 Uhr (H) Krankenkommunion  
17.20 Uhr (H) Rosenkranz

### Samstag, 8. Dezember

18.00 Uhr (S) Eucharistiefeier, musikalisch  
mitgestaltet vom Kirchenchor und Liederkranz  
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

### Sonntag, 9. Dezember – 2. Advent

Ll: Bar 5, 1-9; Lll: Phil 1, 4-6.8-11; Ev: Lk 3, 1-6  
9.00 Uhr (H, F) Eucharistiefeier  
10.15 Uhr (He) Kindergottesdienst  
10.15 Uhr (He) Eucharistiefeier  
10.15 Uhr (D) Familiengottesdienst  
11.30 Uhr (H) Essen in fröhlicher Runde  
18.00 Uhr (D) Bußandacht  
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

## Weitere Mitteilungen

**Fenster öffnen im Advent**  
Zur "Adventsandacht" am  
**2. Dezember um 17.00 Uhr**  
in der St.-Vitus-Kirche in  
Frommenhausen laden wir  
herzlich ein.

Für das Vorbereitungsteam  
Martina Dietrich,  
Gemeindereferentin



Adventsandacht

Sonntag, 02. Dezember 2018, 17.00 Uhr  
Kirche St. Vitus in Frommenhausen

## Ökumenischer Kindergottesdienst

Liebe Kinder, wir laden euch herzlich ein zum nächsten ökumenischen Kindergottesdienst im Kirchengemeindezentrum St. Josef in der Marienstraße **am Sonntag, 2. Dezember, um 10.15 Uhr**. Wir werden singen, beten, von Jesus hören, basteln und gemeinsam den 1. Advent feiern. Gerne können euch eure Eltern oder Großeltern begleiten. Wir freuen uns auf euch alle!

Für das Kindergottesdienst-Team

Birgit Saile-Leins

## Faire Advents- und Weihnachtsfreuden beim Eine-Welt-Verkauf

**Am Sonntag, 2. Dezember**, nach dem Gottesdienst ist wieder Eine-Welt-Verkauf mit Produkten aus dem fairen Handel.

- Für den Nikolausstiefel gibt es noch zehn kleine, fair gehandelte Bischofs-Nikoläuse zu 1,80 € oder sonstige kleine süße Überraschungen.

- Für die Weihnachtsbäckerei finden Sie Kakao, Vollrohrzucker, Schokolade, Honig usw.

- Für die kalten Wintertage gibt es verschiedene hochwertige Tee- und Kaffeesorten - dazu kleine Leckereien.

Sie unterstützen damit die Existenz von Kleinbauern und kleinen Genossenschaften auf dem Lande, verhindern die Landflucht und Hoffnungslosigkeit, fördern den Aufbau medizinischer Versorgung und die Ausbildung der Kinder und Jugendlichen.

Fair geschenkt macht doppelt Freude!

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung das ganze Jahr über!  
Eine besinnliche Adventszeit wünscht Ihnen

Ihr Eine-Welt-Kreis Hirrlingen

## Hirrlinger Senioren

Zu unserem nächsten Treffen lade ich Euch herzlich ein. Wir kommen **am 4.12.2018 um 14.30 Uhr** im Gemeindezentrum zu einem adventlichen Nachmittag zusammen. Ich freue mich sehr über Euren Besuch. Gäste sind herzlich einge-

laden und immer willkommen. Es wird wieder Kaffee und Kuchen und zum Schluss ein kleines Vesper geben.

Godehard König, Diakon

### Herzliche Einladung zum ökumenischen Frauenfrühstück

am **Mittwoch, 5. Dezember 2018**, von 9.00 bis 11.00 Uhr im Gemeindezentrum St. Josef in Hirrlingen. Die Gruppe "SaitenXang" aus Hemmendorf stimmt uns in den Advent und Weihnachten ein. Roswitha Kessler und ihr Team haben für Sie das Frühstück vorbereitet.

### Kerzen-Bestellung mit Motiv aus der Kirche

Ein Kunstverlag aus Böblingen bietet Kerzen mit Motiven aus unserer Kirche für 10 € an. Die Mindestabnahme einer Kerze mit Motiv liegt bei 25 Stück. Die Musterkerzen können am **Sonntag, 2. Dezember**, in der Kirche im Eingangsbereich angeschaut und bestellt werden. Bei Interesse tragen Sie sich bitte in die bereitliegende Bestell-Liste ein. Sollten es keine 25 Besteller/Bestellerinnen pro Kerze geben, sind die Musterkerzen für je 10 € ab Montag im Pfarrbüro erhältlich.

### Vorschau

#### Willkommen in fröhlicher Runde

Herzliche Einladung an alle Senioren zum gemeinsamen Mittagessen - egal welchen Alters, welcher Religion und welchen Geschlechts - am **Sonntag, 9.12.2018**, um 11.30 Uhr im Gemeindezentrum in Hirrlingen. Das Gemeindezentrum ist ab 11.00 Uhr geöffnet. Damit ich weiß, wie viele Essen wir brauchen, lege ich eine Liste im Glockenhaus aus, in die sich bitte jeder Teilnehmer eintragen sollte (ich schreibe die Liste nicht mehr vor). Sie können sich auch telefonisch bei mir unter der Nummer 1745 anmelden.

#### Dank für die vielen Spenden an die abgeschobene Familie Mamuti

Ganz herzlich möchte ich mich bei allen Spendern und Spenderinnen für die wunderbare Bereitschaft, Frau Mamuti und ihre Kinder nach der Abschiebung nach Belgrad finanziell zu unterstützen, bedanken. Mit der Kirchengemeinde Hirrlingen zusammen haben wir bis heute 1.500 € erhalten. Der Familie geht es nicht gut. Sie hat keine eigene Wohnung, ist bei der Tante untergekommen, schläft mit 12 Personen in einem Raum, erhält keinerlei staatliche Hilfe. Die Kinder können noch nicht zur Schule gehen, denn die Schule, die ähnlich der Lindenschule in Rottenburg für die Kinder da wäre, ist 20 km entfernt. Es fährt kein Bus. Die Förderung der Kinder, die sie hier bekamen, fällt vorerst einmal weg. Ähnlich ist die Kindergartensituation. Vanessa, eine der Zwillinge, liegt im Krankenhaus mit einer Lungeninfektion. Auch hier braucht es Hilfe, die Medikamente und das Krankenhaus zahlen zu können.

Über die hiesige Caritas habe ich Kontakt zur Caritas in Belgrad geknüpft, damit auch über diesen Weg Hilfe geleistet werden kann. Es ist ein schönes Zeichen, wie viele Menschen und Institutionen hier helfen wollen und es auch tun: die Lindenschule in Rottenburg, der Kindergarten St. Josef in Hirrlingen, die Schule in Hirrlingen ... Pakete kann man der Familie an folgende Adresse schicken:

Senada Mamuti, 11070 Novi Beograd Ledine, Klenacker 62  
Über weitere Spenden freuen wir uns natürlich auch:

Katholische Kirchenpflege Hirrlingen

Stichwort: Flüchtlingshilfe

IBAN: DE 80 6415 0020 0005 0087 53

Allen, die helfen, auf welche Art auch immer, sei ganz herzlich gedankt. Wir schließen die Familie auch in unser Gebet ein.

Godehard König, Diakon

#### Beginn einer stimmungsvollen Adventszeit

Mit besonderen Gottesdiensten, die in dieser Form nur im Advent gefeiert werden, wollen wir ein kleines Zeichen gegen die Hektik dieser Tage setzen. Im Schein von Kerzen (bitte bringen Sie eine Kerze im Glas oder mit Tropfenfänger

mit) und mit adventlichen Liedern feiern wir miteinander die Eucharistie.

In unserer Seelsorgeeinheit sind die Rorate-Gottesdienste morgens um 6.00 Uhr:

am Montag, 3.12., in Dettingen

am Dienstag, 4.12., in Hemmendorf

am Mittwoch, 5.12., in Frommenhausen

am Donnerstag, 6.12., in Schwalldorf

am Freitag, 07.12., in Hirrlingen mit Harfenmusik

Nach den Gottesdiensten laden wir zu einem gemeinsamen Frühstück ein und gehen so gestärkt in den Alltag. Herzliche Einladung auch an alle Schülerinnen und Schüler!

Abends um 18.00 Uhr finden die Rorate-Gottesdienste für die Familien statt. Hierzu sind auch die Erstkommunionkinder mit ihren Familien herzlich eingeladen:

am Dienstag, 11.12., in Hemmendorf

am Freitag, 14.12., in Hirrlingen

am Freitag, 21.12., um 18.30 Uhr in Hirrlingen

mit der russischen St. Petersburger Bläsergruppe

### Nachdenkliches

Ich will lieber mit einem aufrichtigen Türken als mit einem falschen Christen zu tun haben.

(Erasmus von Rotterdam)

### Telefon

Pfarrer Dr. Remigius Orjiukwu: 07478/913054

Pfarrer Dr. Andrej Krekshin: 07472/951840

Pfarrbüro Hirrlingen, Brigitte Deibler: 07478/1235

Gemeindereferentin Martina Dietrich: 07478/2621010

Diakon i.Z. Godehard König: privat 07478/8225

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros Hirrlingen

Montag von 17.00 bis 18.30 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 8.00 bis 11.00 Uhr

Tel. 07478/1235, Fax 07478/913053

E-Mail: [StMartinus.Hirrlingen@drs.de](mailto:StMartinus.Hirrlingen@drs.de)

Homepage: <https://stmartinus-hirrlingen.drs.de/>

### Evang. Kirchengemeinde Bodelshausen - Hemmendorf - Hirrlingen

Pfarramt: Kirchstraße 24, 72411 Bodelshausen

Tel. 07471 71982, Fax 07471 7756

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr. 8.00 - 11.30 Uhr

Pfarrer Jürgen Ebert, Tel. 07471 71982

Pfarrerin Charlotte Sander, Tel. 07471 984 5729

Homepage: [www.kirche-bodelshausen.de](http://www.kirche-bodelshausen.de)

### Wochenspruch:

Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer.  
Sacharja 9, 9

### Sonntag, 2. Dezember – 1. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst für Kleine und Große

mit Taufe und mit der Kinderkirche

getauft wird Alea Kaspar, Hirrlingen

Das Opfer ist für das Gustav-Adolf-Werk bestimmt.

10.15 Uhr ökum. Kindergottesdienst in Hirrlingen

im Gemeindezentrum St. Joseph

17.00 Uhr Württ. Christusbund – Gemeinschaftsstunde

### Dienstag, 4. Dezember

10.15 - 10.45 Uhr Andacht im Haus an der Lindenstraße

11.00 - 11.30 Uhr Andacht im Seniorenhaus Schäfer

14.30 Uhr Besuchsdienstmitarbeiterinnen

und Gemeindebriefausträger/-innen

Advents- und Weihnachtslieder-Singen im ev. Gemeindehaus

bei Kaffee oder Tee und Weihnachtsgebäck

mit Pfarrerin Sander und Josef Thalmüller

### Mittwoch, 5. Dezember

9.00 - 11.00 Uhr ökum. Frauenfrühstück in Hirrlingen im

kath. Gemeindezentrum St. Joseph

Thema: „Einstimmung auf Advent und Weihnachten“  
mit der Gruppe SaitenXang aus Hemmendorf

9.30 - 10.30 Uhr „Bewegt in den Tag“

mit Petra Podes im Gemeindehaus

9.30 - 11.30 Uhr „Eine-Welt-Verkauf“ im ev. Gemeindehaus

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht

beide Gruppen in Gemeindehaus

20.00 Uhr ökum. Singkreis – Probe im kath. Gemeindehaus

#### **Freitag, 7. Dezember**

16.30 - 18.30 Uhr „Eine-Welt-Verkauf“ im ev. Gemeindehaus

#### **Konzert am 9. Dezember**

##### **Christophorus-Kantorei aus Altensteig**

**Am nächsten Sonntag, 2. Advent, ist um 17 Uhr** hier in der Kirche ein Adventskonzert mit der Christophorus-Kantorei aus Altensteig unter der Leitung von Michael Nonnenmann. Der Chor singt adventliche und weihnachtliche Motetten und Weihnachtslieder aus aller Welt.

Einige von Ihnen kennen wahrscheinlich die Christophorus-Kantorei aus früheren Auftritten hier in der Kirche. Es ist sicher wieder ein ganz besonderes Erlebnis.

Herzliche Einladung!

Der Eintritt ist frei – um Spenden wird gebeten.

## Vereinsnachrichten



### **Freiwillige Feuerwehr Hirrlingen**



#### **Ausschusssitzung**

Am Montag, 03.12.2018 findet eine Ausschusssitzung statt. Beginn ist um 19:30 Uhr im Feuerwehrhaus.

#### **Nikolausfeier**

Die Helfer für das Nikolausfeuer treffen sich am Mittwoch, 05.12.2018, um 17:15 Uhr im Feuerwehrhaus.

Markus Hofelich, Kommandant

### **Heimatzunft Hirrlingen e.V.**



#### **Nikolausfeier**

Wie in jedem Jahr kommt nach altbekanntem Brauch in Hirrlingen der Nikolaus am Vorabend des Nikolaustages. Am **Mittwoch, 05.12.2018**, werden durch das Nikolausfeuer der Himmelsbote und sein treuer Begleiter auf der "Gurgel" begrüßt. Die Jungen der 8. Klasse haben wieder einen mächtigen Holzstoß errichtet und werden ihn gegen 18.00 Uhr anzünden. Dieses Feuerzeichen wird weithin sichtbar den Beginn der Vorweihnachtszeit ankündigen. Bischof Nikolaus und Knecht Ruprecht werden dann am Feuer erscheinen und die Kinder und Erwachsenen begrüßen, die dort ihre mitgebrachten Laternen und Fackeln angezündet haben. Bestimmt werden auch wieder die traditionellen "Harzkacheln" geschwungen. Hier bitte den Aufruf zur Schonung unserer Bäume beachten, denn der Umweltschutz beginnt im Kleinen. Bischof Nikolaus wird sich dann in Begleitung der Jungs und Mädels der 8. Klasse zusammen mit dem Lichterzug in Richtung Ortsmitte begeben. Vorher werden sicher die bekannten "Hutzeln" von den Mädchen der Achtklässler an die Anwesenden verteilt werden und die alten Nikolauslieder sind zu hören. **Am Kirchplatz angekommen, wird Bischof Nikolaus zu den Anwesenden, besonders aber zu den Kindern sprechen. Jedes anwesende Kind unter 12 Jahren bekommt vom Nikolaus ein kleines Geschenk.** Wir hoffen, dass an diesem Abend auch

das traditionelle "Hanselmannwürfeln" in den Gaststätten und Vereinsheimen stattfindet.

Die Heimatzunft wünscht allen Besuchern recht viel Freude und der gesamten Hirrlinger Bevölkerung eine schöne Nikolausfeier. Wir alle können stolz sein auf diesen alten Brauch, welcher jedes Jahr mit viel Engagement und monatelanger Vorbereitung durch die 8. Klassen durchgeführt wird. Deshalb gilt allen, die sich so viel Mühe mit der Vorbereitung gemacht haben, unser aller Dank.

#### **Haftungsausschluss**

Um uns vor etwaigen Schadenersatzansprüchen bzw. Forderungen zu schützen, weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass die Heimatzunft Hirrlingen e.V. für den Ablauf der Veranstaltung und der anschließenden Feier keine Haftung und Verantwortung übernimmt.

Der Besuch des Feuers und der Feier sowie der Aufbau und das Abbrennen des Feuers erfolgen auf eigene Gefahr. An die Autofahrer richten wir die Bitte, den Lichterzug nicht zu gefährden.

#### **Einladung zur Weihnachtsfeier**

Hiermit möchten wir Euch recht herzlich zur diesjährigen Weihnachtsfeier der Heimatzunft Hirrlingen einladen.

Es wäre sehr schön, wenn möglichst viele von Euch kommen würden und wir gemeinsam einen schönen Abend verbringen könnten.

Eure Partner sind ebenfalls herzlich eingeladen!

**Wann? Samstag, 8.12.2018, um 19.00 Uhr**

**Wo? Im Schützenhaus in Hirrlingen**

Auf neue Gewinnspiele und Überraschungen dürft ihr gespannt sein.

Wir freuen uns sehr auf Euer Kommen!

Euer Weihnachtsfeier-Orgateam

### **Motorradfreunde Hirrlingen e.V. 1992**



#### **Einladung zur Weihnachtsfeier 2018**

Wir möchten alle Mitglieder mit Familie zu unserer Weihnachtsfeier, die am **Samstag, 01.12.2018, ab 19.30 Uhr** in unserem Clubheim stattfindet, recht herzlich einladen. Für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt. Bitte bringt auch dieses Jahr ein schönes Wichtelgeschenk im Wert von ca. 10 € mit. Wir freuen uns auf eine schöne Weihnachtsfeier mit Euch!

Eure Vorstandschaft

### **Sportverein 1930 Hirrlingen e.V.**



#### **Abt. Fußball**

##### **1. Mannschaft**

##### **SV Hirrlingen - FC Rottenburg**

**0:3 (0:1)**

Der Tabellenführer aus Rottenburg war am vergangenen Sonntag zum Spitzenspiel zu Gast in Hirrlingen. Das Derby hatte nicht nur seinen generellen Reiz, sondern war durch die Tabellenkonstellation Erster gegen Zweiter besonders interessant. Der FC Rottenburg, diese Saison mit einer brutal jungen Mannschaft, trat bissig und konzentriert auf und zwang unseren HSV immer wieder zu Fehlern, so auch nach knapp 15 Minuten als Ex-HSVler Steffen Reichert eine FC-Ballerobung in der HSV-Hälfte per Seitfallzieher abschloss - vermeidbar. Auch in der Folge ließ unsere Elf den Druck vermissen und machte zu viele Fehler im Spielaufbau, aber auch im Spiel aufs FC-Tor. Vereinzelt sprangen Möglichkeiten heraus, welche aber von Tobi Wagner, dem Hirrlinger im FC-Tor, gekonnt und abgeklärt pariert wurden.

Die zweite Hälfte begann spritziger, flachte vom HSV-Druck her dann aber immer weiter ab und so kam es, wie es kommen musste. Eckball FCR, kein HSV-Spieler fühlt sich zuständig und Bernd Kopp köpft zum 0:2 ein. Kurze Zeit später die große Chance zum Anschluss, wieder parierte Wagner klasse und im Gegenzug fiel dann das 0:3. Gratulation an den FC Rottenburg zum verdienten Sieg und der Herbstmeisterschaft. Ein herzliches Dankeschön auch an die vielen Zuschauer, die unseren HSV siegen sehen wollten. Es gilt nun den Kopf nicht hängen zu lassen, denn eine Derbyniederlage hängt zwar immer nach, aber die Jungs von Björn Straub und Kevin Hartmann spielen trotzdem eine megageile Runde, stehen nach 15 Spielen auf Platz vier, einen Punkt hinter dem Relegationsplatz und immer noch mit der besten Defensive der Liga. Und: Im Juni 2019 geht's am letzten Spieltag auch noch zum FC Rottenburg. Bereits am Sonntag, 02.12.2018, geht's für unsere Erste weiter. Diese trifft um 14:00 Uhr in Hirrlingen am Tuchhäusle im ersten Rückrundenspiel auf den TSV Wittlingen. Wurstbräter: Roland Biesinger, Goar Schäfer  
Wirtedienst: Ottmar Biesinger, Andreas Elsässer  
Unsere SGM trifft bereits um 12:00 Uhr in Hemmendorf auf die SF Dußlingen II.

#### Abt. Jugendfußball

##### A-Jugend

##### SGM De/Si - SGM Eichenberg 2:4 (1:1)

Spitzenspiel in der Bezirksstaffel bei unserer A-Jugend gegen die SG Degerschlacht/Sickenhausen - Zweiter (DeSi) gegen Dritter (SGM). Durch einen Sieg könnte man an der SG De/Si vorbeiziehen und auf den zweiten Tabellenplatz vorrücken. Zu Beginn dominierte die SGM die Partie und man ging früh in Führung durch einen Treffer von Lucas Noll in der 12. Spielminute. Nach dem Führungstreffer gab man das Spiel zunächst aus der Hand, so dass man den Ausgleich in der 34. Minute kassierte. Anfangs der zweiten Hälfte konnte die SGM Eichenberg das Spiel wieder in die eigene Hand nehmen. Und dann kam es in Spielminute 59 zum Highlight des Spiels: Nachdem der Ball im Strafraum des Gegners nicht geklärt wurde, nutzte Edeljoker Simon Zug diese Chance und netzte gekonnt per Fallrückzieher ein. Nur kurz danach musste man jedoch wieder den Ausgleichstreffer zum 2:2 verkraften. Doch die SGM gab sich nicht auf und konnte direkt das 3:2 erzielen. Durch eine starke Einzelleistung von Lucas Noll konnte Simon Zug seinen Doppelpack erzielen. Den Schlusspunkt setzte Elias Maier mit einem direkten Freistoßtreffer: 4:2 Endstand. Ein hochverdienter Auswärtssieg, der die SGM auf Platz 2 der Bezirkstaffel Alb bringt.

#### Es stehen folgende Spielpaarungen an:

##### A-Jugend

**Samstag, 01.12., 15:00 Uhr**

SGM Eichenberg I - SGM Gomaringen/Dußlingen/Nehren

##### B-Jugend

**Sonntag, 02.12., 10:30 Uhr**

SGM Eichenberg - SSV Reutlingen II - evtl. Verlegung

##### C-Jugend

**Samstag, 01.12., 13:30 Uhr**

SGM Eichenberg II - TV Derendingen II

**Sonntag, 02.12., ab ca. 10:20 Uhr**

C I+II Bezirks-Hallenturnier in Mössingen

##### E-Jugend

**Samstag, 01.12.**

E I Bezirks-Hallenturnier in Mössingen ab ca. 14:30 Uhr

E II Bezirks-Hallenturnier in Mössingen ab ca. 10:00 Uhr

##### F-Jugend

**Samstag, 01.12.**

F II Bezirks-Hallenturnier in Bad Urach ab ca. 14:50 Uhr

## Theatergemeinschaft Hirrlingen e.V.



### Ü60-Nachmittag

Am vergangenen Sonntag gab es vieles zu erzählen. Beim „Ü60-Nachmittag“ begrüßten wir ein paar unserer langjährig treu gebliebenen Mitglieder. Bei Kaffee und Kuchen blickte man auf die vergangenen Jahre zurück. Tolle Erinnerungen an das Vereinsleben sowie gespielte Theaterstücke wurden nostalgisch genossen.



### Freilichttheater 2019 - My Fair Lady

Am Samstag, den 01.12.2018 ist es endlich so weit, wir starten mit unserem Vorverkauf für unser zweites Freilichttheater im Hirrlinger Schlosshof.

Aufführungstermine sind:

**Fr., 28. Juni + Sa., 29. Juni + So., 30. Juni 2019**

**Fr., 5. Juli + Sa., 6. Juli + So., 7. Juli 2019**

**Fr., 12. Juli + Sa., 13. Juli + So., 14. Juli 2019**

jeweils um 20.30 Uhr

Sichern Sie sich jetzt Ihre Eintrittskarten rechtzeitig und nutzen Sie unseren günstigen Vorverkauf!

VVK: 19,00 Euro, Abendkasse: 24,00 Euro

Bei telefonischer und Internet-Bestellung unter [www.theaterhirrlingen.de](http://www.theaterhirrlingen.de) fallen 2,00 Euro Versand- und Bearbeitungsgebühren an.

Die Plätze sind nicht nummeriert.

Wir freuen uns auf unsere Besucher und auf neun tolle Vorstellungen!

Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Abend mit Witz, Spannung, viel Gefühl und herrlichen Spitzen gegen das eine und auch gegen das andere Geschlecht.

Wir wünschen Ihnen schon jetzt viel Vergnügen!

Ihre Theatergemeinschaft Hirrlingen e.V.



## Sonstiges



### Sängerbund Rangendingen 1843 e.V.

#### Mittwoch:

Bambini  
SchülerChor 3

16.45 - 17.30 Uhr  
17.30 - 18.15 Uhr

JugendChor 18.15 - 19.00 Uhr  
Voice mr's 19.00 - 20.00 Uhr  
GChor 20.00 Uhr

**Proben SchülerChor 1 + 2:**  
donnerstags 14.45 - 15.45 Uhr

### Zusatzproben

Die Zusatzproben finden wie folgt statt:

### Gemischter Chor:

**Freitag, 30. November 2018**, ab 20.00 Uhr, Gemeindehaus

### Gemischter Chor und Orchester:

**Mittwoch, 19. Dezember 2018**, ab 19.00 Uhr, Aula!

### Voice mr's:

**Freitag, 7. und 14. Dezember 2018**, ab 19.00 Uhr, jeweils im Gemeindehaus

### Generalprobe: Freitag, 21. Dezember 2018,

ab 19.00 Uhr JCH, ab 20.00 Uhr GCH mit Orchester und Solisten in der Kirche!

### Rückblick Bewirtung Gärtnerei Vollmer

Vergangenes Wochenende bewirteten wir die Adventsausstellung der Gärtnerei Vollmer in Hirrlingen. Herzlichen Dank unseren Gästen, der Gärtnerei Vollmer, den Kuchenspendern und dem engagierten Helferteam!

### Vorschau/kommende Auftritte und Termine

**26.12.2018** Kirchenkonzert

## Musikverein Rangendingen

### Einladung zum Jahreskonzert 2018

Jahr für Jahr präsentieren wir beim traditionellen Jahreskonzert auf unterhaltsame und anspruchsvolle Weise die positive und erfolgreiche Entwicklung des Musikvereins Rangendingen. Auch in diesem Jahr laden wir Sie ein, am **Sonntag, den 9. Dezember 2018, um 17.00 Uhr in der Festhalle Rangendingen** an unserem erlebnisreichen Jahr teilzunehmen.

300 Jahre Kirchenchor und 30 Jahre Jann-Orgel in Rangendingen – dem zollte auch das Große Blasorchester Respekt und setzte im Frühjahr gemeinsam mit dem Organisten Georg Grass bei den Kirchenkonzerten in Rangendingen und Tettngang Höhepunkte.

In Anlehnung an dieses Ereignis wird im ersten Teil des Konzerts der Komponist James Barnes mit „Choral und Jubiloso“ und seiner dreisätzigen „6. Symphonie Op. 130“ im Mittelpunkt stehen.

Mit dem Besuch des amerikanischen Orchesters „Tara Wind“ aus Atlanta im Juni und dem gemeinsamen Open-Air-Konzert in der Ortsmitte zeigte das Orchester einmal mehr, mit welcher Vielfalt an Aktionen und musikalischen Facetten es sich der Öffentlichkeit präsentieren kann.

Mit „Selections from West Side Story“ von Leonard Bernstein erleben Sie daher zu seinem 100. Geburtstag einen Hauch Amerika.

Ein besonderer Höhepunkt für das Jugendorchester war die Konzertreise nach Granada in den Pfingstferien. Inspiriert vom Besuch einer Flamenco-Vorführung wird der zweite Teil des Konzerts mit „Son Montuno“ aus der „Second Suite“ von Alfred Reed und „Granada“ von Augustin Lara diese Reise mit spanischen Rhythmen widerspiegeln.

Wir freuen uns, Sie an diesem Abend zu unserem Jahreskonzert unter der Leitung von Musikdirektor Arno Hermann in der Festhalle begrüßen zu dürfen!

## WSV Ebingen 1910 e.V.

### Ski- und Snowboardbörse

Am **30.11.** und **1.12.2018** findet in der **Festhalle in Albstadt-Ebingen** erneut die Ski- und Snowboardbörse des WSV Ebingen statt. Neben gut erhaltenden Gebrauchtwaren wird auch wieder Neuware (Restposten, Auslaufmodelle) ange-

boten. In großer Auswahl werden Ski, Stöcke und Schuhe für Alpin-Skilaut und Langlauf, Snowboards und -schuhe, Schlittschuhe, Schlitten/Bob, Ski- und Winterbekleidung, Handschuhe, Helme, Mützen, Skibrillen, Rückenprotektoren, Skiwachs u.v.m. verkauft. Unsere geschulten Mitglieder/Mitarbeiter helfen Ihnen gerne in allen Bereichen weiter.

### Anlieferung der Artikel:

**Freitag, 30.11.2018**, von 14.00 bis 20.00 Uhr

### Verkauf der Artikel mit Beratung:

**Freitag, 30.11.2018**, von 14.00 bis 20.00 Uhr

**Samstag, 1.12.2018**, von 9.00 bis 16.00 Uhr

### Abholung des Verkaufserlöses/der nicht verkauften Artikel:

**Samstag, 1.12.2018**, bis 17.00 Uhr

Die Bedingungen zum Verkauf und der Warenannahme entnehmen Sie bitte unserer Homepage: <http://www.wsv-ebingen.de/verein/termine/ski-und-snowboardbörse.html>  
Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Auf Ihr Kommen freut sich der WSV Ebingen.

## Forum Bodelshausen

### Tag der offenen Tür

Am ersten Advent, Sonntag, 02.12.2018, lädt die Bücherei im Forum zu einem Tag der offenen Tür für Familien ein. Die Bücherei hat von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet und es wird ein buntes vorweihnachtliches Programm geboten: Für Kinder ab 4 Jahren wird das Theaterstück „Mama Muh feiert Weihnachten“ aufgeführt, Eintritt 4,00 €. Im Forum-Jugendraum gibt es eine Filmvorführung für Kinder ab 7 Jahren. Außerdem macht die Wanderausstellung „Eine Bilderbuchkuh feiert Geburtstag“ in der Bücherei im Forum Station. Anlässlich des zehnten Geburtstages der beliebten Bilderbücher mit der Kuh Lieselotte von Alexander Steffensmeier werden Originalillustrationen ausgestellt. Natürlich gibt es auch Kaffee und Kuchen, einen Bücherflohmarkt, Bastelaktionen und die Möglichkeit zum Ausleihen. Wer schon für Weihnachten nach Buchgeschenken Ausschau hält, kann sich an einem Sondertisch über empfehlenswerte Kinderbücher informieren.

## Englischspeaking Circle Starzach

### and Landkreise Freudenstadt, Rottweil, Tübingen & Zollernalb

will meet once in December 2018

### Saturday, 08.12.2018

12.00 hrs, Gasthof "Adler"

Alte Straße 3, 72160 Horb-Dettingen

Christmas Party

### Guests - native English speakers as well as anyone with a reasonable level of spoken English - are very welcome.

[www.englishspeaking-circle.de](http://www.englishspeaking-circle.de)

Contact Person: Roland Mey, Tel. 07431 93 33 53

**Impressum: Herausgeber:** Gemeinde Hirrlingen.

**Druck und Verlag:** NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0, [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Außenstelle:** 72144 Dußlingen, Bahnhofstr. 18  
Tel. 07072 9286-0, Fax 07033 3207701

**Verantwortlich:** für den amtlichen Teil einschließlich der Sitzungsberichte und anderer Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung sowie alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Wild oder sein Vertreter im Amt.

**Verantwortlich:** für „Was sonst noch interessiert“ und Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt  
Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

**Vertrieb** (Abonnement und Zustellung): G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de), Internet: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

## Adventsbar in Bietenhausen

### Einladung

Der Ortschaftsrat und die Vereine Bietenhausen laden die ganze Bevölkerung sowie alle Besucher aus nah und fern zum 5. Adventsbazar am **1.12.2018** ab 16.00 Uhr auf dem Brechplatz in Bietenhausen recht herzlich ein.

Geboten werden wieder viele Handarbeiten, Weihnachtsgerichte, Holzarbeiten, Schmuck, bemalte Weihnachtskugeln usw. Für das leibliche Wohl ist von den Vereinen bestens gesorgt.

Uns würde es wieder freuen, zahlreiche Besucher begrüßen zu dürfen. Für die Kleinen gibt es wieder eine Überraschung mit musikalischer Begleitung.

Euer Ortschaftsrat

## Initiative Selbsthilfe Multiple-Sklerose-Kranker e.V.

### Kontaktstelle

MS-Gruppe Rottenburg:  
Monatliche Treffen zum Austausch  
und Pflege sozialer Kontakte  
Termine zu erfragen bei Frau Wurster, Tel. 07472 5201.

## Kirchenkonzert des Polizeichors Tübingen

### in der Wallfahrtskirche Weggental

Ein stimmungsvolles Kirchenkonzert erwartet alle Freundinnen und Freunde geistlicher und besinnlicher Lieder am zweiten Adventswochenende. Der Polizeichor Tübingen e.V. lädt hierzu am **Samstag, 8. Dezember 2018, um 18.00 Uhr** in die Wallfahrtskirche Weggental, Weggental 2, 72108 Rottenburg, herzlich ein.

Genießen Sie das Konzert im außergewöhnlichen Ambiente der barocken Wallfahrtskirche, in der die Stimmen des Männerchors und seines Doppelquartetts „DaCaPolis“ ganz besonders zur Geltung kommen werden. An der Orgel werden Sie Reinhard Kluth erleben.

Der Eintritt ist frei. Spenden werden gerne entgegengenommen. Einen Teil dieser Spenden erhält Pater Joseph für eine Schule in Indien.

## Kolpingsfamilie Ergenzingen

### Einladung zu unseren Theateraufführungen

Zu Beginn des Jahres 2019 bringt unsere bekannte und erfolgreiche Laienspielgruppe folgendes Theaterstück zur Aufführung: "Äbbes mit Niveau" - Komödie in 3 Akten.

Unsere bewährten Laienspieler/-innen bieten Ihnen wieder zwei frohe und unterhaltsame Stunden.

Aufführungsort: Adolph-Kolping-Saal Ergenzingen (bei der kath. Kirche)

### Aufführungszeiten:

Donnerstag, 3. Januar 2019	19.00 Uhr	Premiere
Freitag, 4. Januar 2019	19.00 Uhr	
Samstag, 5. Januar 2019	19.00 Uhr	
Sonntag, 6. Januar 2019	15.00 Uhr	
Freitag, 11. Januar 2019	19.00 Uhr	
Samstag, 12. Januar 2019	15.00 und 19.00 Uhr	
Sonntag, 13. Januar 2019	15.00 und 19.00 Uhr	

Saalöffnung: 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn

### Eintrittspreise:

Nachmittags- und Abendveranstaltungen 10,00 €  
Kinderermäßigung – beim Besuch werden Kindern unter 12 Jahren 5,00 € zurückerstattet.

Mit dem Erlös der Vorstellungen unterstützen wir folgende Projekte: Bildungspatenschaften in Kumasi (Ghana), Erdbeben- und Tsunami-Katastrophe Indonesien, Aktion "Herzenssache" SWR, Vesperkirche Rottenburg, ev. Kirchengemeinde Ergenzingen

### Wichtige Hinweise:

Die Sitzplätze sind nummeriert.

**Vorverkauf** im Foyer des Adolph-Kolping-Saales

zu folgenden Terminen:

Freitag, 7.12., 14.12., 21.12. und 28.12.2018 sowie 4.1. und 11.1.2019, jeweils von 16.00 bis 17.30 Uhr

Samstag, 8.12., 15.12., 22.12. und 29.12.2018

jeweils von 10.00 bis 11.30 Uhr

Telefonische Kartenvorbestellungen sind ab 13.12.2018 bis einschl. 10.1.2019 immer donnerstags, 17.00 bis 19.00 Uhr, möglich unter Tel. 0170 5242413.

Achtung! Vorbestellte Karten müssen spätestens eine halbe Stunde vor Aufführungsbeginn abgeholt werden.

Wir empfehlen den Kartenvorverkauf und freuen uns auf Ihren Besuch.

## Freundeskreis „Für Kinder in Zimbabwe“

### Weihnachtsmarkt

Nun ist es so weit! Unser 18. Weihnachtsmarkt findet am **Samstag, 1. Dezember 2018, von 9.00 Uhr bis ca. 12.00 Uhr** in der **Ortsmitte** statt. Viele Helfer und der Freundeskreis haben sich wieder ins Zeug gelegt, um Ihnen ein großes Sortiment an Leckereien und Dekorativem anzubieten. Sie können direkt im Ort in Weihnachtsstimmung kommen. Wir haben Dank Ihrer Grünzeugspenden wieder eine gigantische Auswahl an Tür- und Adventskränzen sowie weihnachtliche Tisch- und Grabgestecke. Marmelade, Weihnachtsgebäck aller Art, Nützliches oder einfach nur schöne Dinge können Sie ergattern. Durch eine großzügige Sachspende haben wir dieses Jahr auch jede Menge hochwertige Strickwolle und bereits fertig gestrickte Pullover im Angebot. Kinderpunsch und Glühwein sowie Waffeln und auf vielfachen Wunsch erstmals heiße Rote sorgen für Ihr leibliches Wohl.

Ein Besuch lohnt sich! Der Erlös kommt wie immer dem Sir Humphrey Gibbs Training Center in Bulawayo/Zimbabwe zugute.

## Tierschutzverein

### Tübingen und Umgebung e.V.

Äschach 1, 72072 Tübingen

Tel. 07071 31831, E-Mail: [kontakt@tierheim-tuebingen.de](mailto:kontakt@tierheim-tuebingen.de)

[www.tierschutzverein-tuebingen.de](http://www.tierschutzverein-tuebingen.de)

### Krümel hat nächste Woche Einjähriges im Tierheim!

Sowas kommt bei uns selten vor, daher hoffen wir schwer, dass Krümel endlich für immer ein Zuhause bekommt! Er ist ein stattlicher, schöner Kater, mit seinen zehn Jahren in der Blüte seines Lebens. Er sucht ein Zuhause ohne andere Tiere mit einer Katzenklappe. Er schmust dem Menschen gerne um die Beine, nur angefasst werden möchte er auf keinen Fall! Wer hat ein Herz für unseren Notfall-Senior mit Charakter und bietet ihm, nach einem Jahr im Tierheim, endlich sein lang ersehntes Zuhause?

### Einladung

Zu unserem langen **Samstag, 1.12.2018**, möchten wir Sie recht herzlich von 12.00 bis 16.00 Uhr zu uns ins Tierheim einladen. Wir bieten Ihnen Kaffee und selbstgebackene vegane Kuchen an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- Bitte keine Tiere unterm Weihnachtsbaum!
- Besuchen Sie uns auf dem Tübinger Weihnachtsmarkt.
- Es findet keine Tierversmittlung **vom 21.12. bis zum 1.1.2019** statt.  
Bitte auch unsere Öffnungszeiten beachten.
- Wegen Böllergefahr kein Gassigehen am **31.12.2018** und **1.1.2019**.

### Spendenkonto-Tierschutzverein

IBAN: DE65 6415 0020 0000 0907 35

BIC: SOLADES1TUB